

Tampilan Layar : Pengiriman Uang melalui JP Bank (ゆうちょ銀行) ke SMBC

Pengiriman uang melalui JP Bank (ゆうちょ銀行) dengan pemakaian kartu JP

1

ゆうちょ お預入れ

ゆうちょ 通帳記入

**ご送金**  
Kiriman Uang

その他のお取扱い

いらっしゃいませ

ご希望のお取引引きを選択して下さい

自行宛のご送金 (\*1)  
他行宛のご送金 (\*2)

他の金融機関のカード  
簡易保険  
ゆうりよのその他お取り扱い  
クレジットカード・暗証番号・上限額の変更

ゆうちょ お引き出し

ゆうちょ 残高照会

定期 お預入れ

ペイジー

ENGLISH GUIDE

Tekan "Kiriman Uang "(ご送金).

- \* 1 - Kepada nomor rekening di JP Bank.
- \* 2 - Kepada nomor rekening di bank-bank lain.

2

ゆうちょ口座へのご送金

払込専用カード

**他行口座へのご送金**  
KJU kpd Bk-Bk lain

ゆうちょ口座間のご送金

ゆうちょ口座から他行口座へのご送金 (\*3)

Pilih tombol "Kiriman Uang kepada Rekening di Bank-Bank Lain"(他行口座へのご送金).

- \*3- Kiriman uang dari JP Bank kepada bank-bank lain.

3

通帳  
または カード

取消  
Batal

通帳 または カード をお入れください

通帳(Buku)

通帳(Buku)

カード\*(Kartu)

Masukkan kartu JP Bank Anda ke mesin ATM.

4

暗証番号

取消  
Batal

暗証番号を入力してください

暗証  
Nomor PIN

\*\*\*\*

1 2 3

4 5 6

7 8 9

Ulang lagi → 訂正 0

Masukkan angka nomor PIN (password) Anda.

5

## 金融機関名

取消  
Batal

送金先の金融機関の種類を選択して下さい

埼玉りそな銀行

みずほ銀行

みずほコーポレート銀行

**三井住友銀行**

東京三菱UFJ銀行

りそな銀行

登録済の送金先へ送金するとき → 送金先照会

Pilih "SMBC(三井住友銀行)".

Kalau Anda pernah mengirim uang kepada nomor rekening yang sama, pilih "Referensi Penerima Uang"(送金先照会).

6

## 支店名

取消  
Batal

送金先支店名の最初の一文字を選択して下さい

訂正  
Ulang Lagi

ア	カ	サ	タ	チ	ハ	マ	ヤ	ラ	ワ
イ	キ	シ	チ	ニ	<b>ヒ</b>	ミ		リ	英数
ウ	ク	ス	ツ	ヌ	フ	ム	ユ	ル	
エ	ケ	セ	テ	ネ	ヘ	メ		レ	
オ	コ	ソ	ト	ノ	ホ	モ	ヨ	ロ	

Tekan huruf "Hi" dalam katakana, "ヒ" untuk menunjuk nama branchnya.

7

## 支店名

取消  
Batal

送金先の支店を選択して下さい

三井住友銀行

訂正  
Ulang Lagi

次を表示

氷川台支店

東加古川支店

東戸塚支店

**東日本支店 Higashi Nihon**

Sesudah munculnya nama-nama branch yang dimulai dengan huruf "Hi (ヒ)", silahkan tekan tombol dengan nama "Higashi Nihon Shiten (東日本支店)".

8

## 科目

取消  
Batal

送金先口座の科目を選択して下さい

**普通預金**

訂正  
Ulang Lagi

当座預金

貯蓄預金

その他

Pilih jenis rekening penerima uang, yaitu "Futsu Yokin (普通預金)".

9

## 口座

送金先の口座番号を入力し  
最後に **確認** を押してください

口座番号    \* \* \* \* \* \*

1	2	3
4	5	6
7	8	9
訂正	0	確認

Ulang lagi →      ← Konfirmasi

**取消**  
Batal

Tekan Nomor Rekening penerima uang (Nomor TRF).

10

## 金額

金額を入力してください

金額    \* \* \* \* \* \*

1	2	3	万
4	5	6	
7	8	9	千
訂正	0	円 Yen	

Ulang lagi →

Masukkan jumlah uang yang Anda mau kirim.

11

## 確認

金額がよろしければ **確認** を  
ちがうときは **訂正** を押してください

金額    \* \* \* \* \* \*

**訂正**  
Ulang lagi

**確認**  
Konfirmasi

Mengecek harga jumlah uang dan tekan tombol "Konfirmasi(確認)".

12

## 確認

お客様のお取扱いをお預かりいたしますが  
送金先金融機関への振込は  
21年〇月×日になります

よろしければ **確認** を  
押してください

**確認**  
Konfirmasi

Konfirmasi Hari Aktivisasi Kiriman Uang (Ini akan timbul ketika aktivitas kiriman uangnya dilaksanakan sesudah jam tertentu. Aktivitas kiriman uangnya akan dikomplete sehari hari kerja berikutnya.)

13

## お客様名選択

取消  
Batal

お客様のお名前のご指定方法を選択してください

口座名義  
Nama Pengirim

← 口座名義が振込依頼人名になります

個別入力  
Masukkan  
Nama/No. Lain

← お客様のお名前をあらためて入力  
(お客様のお名前の前に番号をつける  
こともできます)

Anda bisa memilih nama pengirim uang, atau memasukkan kode identifikasi yang lain.

- Dengan pilihan tombol "Nama Pengirim (口座名義)", pengirim uang menjadi nama Anda.

- Dengan pilihan tombol "Masukkan Nama/Nomor Lain (個別入力)", Anda bisa memasukkan kode BNI Anda.

14

## お客様氏名

取消  
Batal

振込依頼人名を入力し、最後に **確認** を押して下さい

\_\_\_\_\_ **訂正**

ア	カ	サ	タ	ナ	ハ	マ	ヤ	ラ	ワ
イ	キ	シ	チ	ニ	ヒ	ミ		リ	ヲ
ウ	ク	ス	ツ	ヌ	フ	ム	ユ	ル	ン
エ	ケ	セ	テ	ネ	ヘ	メ		レ	。
オ	コ	ソ	ト	ノ	ホ	モ	ヨ	ロ	°
空白	会社形態略語			一字戻る	<b>英数字</b> Alfabet/No.				

Pilih tombol "Alfabet/Nomor (英数字)".

15

## お客様氏名

取消

振込依頼人名を入力し、最後に **確認** を押して下さい

\_\_\_\_\_ **訂正**

A	B	C	D	E	F	¥	1	2	3
G	H	I	J	K	L	—	4	5	6
M	N	O	P	Q	R	,	7	8	9
S	T	U	V	W	X	.	0		
Y	Z	(	)	「	」	/			
空白	会社形態略語			一字戻る	カナ				

Masukkan kode BNI.

16

## 確認

取消

お客様氏名がよろしければ **確認** を  
ちがうときは **訂正** を押してください

お客様氏名

\* \* \* \* \*

**訂正**  
Ulang Lagi

**確認**  
Konfirmasi

Konfirmasi kode yang Anda masukkan.

17

## 電話番号

お客様の連絡先の電話番号を入力し

最後に  を押してください

- 市外局番からお入れください
- “-”は不要です

\*\*\*\*\*

1	2	3
4	5	6
7	8	9
<input type="button" value="訂正"/>	0	<input type="button" value="確認"/>



Konfirmasi

Masukkan nomor telepon Anda.

\*Berikan nomor telepon yang mudah dihubungi oleh pihak JP Bank seandainya terjadi masalah sewaktu melakukan transfer.

18

## 確認

Batal

送金内容がよろしければ  を

修正するときは修正項目を選択して下さい

<input type="text" value="金融機関名"/>	三井住友銀行
<input type="text" value="支店名"/>	東日本支店
<input type="text" value="科目・口座"/>	普通 *****
<input type="text" value="お受取人名"/>	バンクネガラインドネシアトウキョウシテン
<input type="text" value="送金金額"/>	*****円
手数料	.
振込予定日	21年〇月×日

Konfirmasi



Ini adalah layar "Konfirmasi Kiriman Uang".

19

この振替先を登録しますか

登録すると  
簡単な操作で送金ができます  
10件まで登録しておくことができます  
(10件を超えますと登録日の古いものが削除されます)

Ya

Tidak



Layar ini untuk "Registrasi Nomor Rekening Penerima Uang".

Kiriman uang Anda menjadi gampang dengan pemakaian "Referensi Penerima Uang" dalam nomor 5 untuk lain kali ketika ingin mengirim uang kepada penerima uang yang sama.

Sesudah memilih "Benar (はい)", di "Registrasi Nomor Rekening Penerima Uang", Anda akan memperoleh cetakan hasil transaksi uang.

20

### カード

通帳またはカードをお受取下さい  
ありがとうございました



Terima Kasih